

## „La foca bebe de Dingwerth“



### "Robbybaby de Dingwerth"

Plan de construcción de una foca bebé - 3,5 metros (11,5 pies)

Texto y fotos: Bernhard Dingwerth

Interpretación español: Pedro López

Debido a la complejidad del tema, hay pocos planos publicados de construcción o especificaciones de cometas inflables hasta la fecha. Muchos constructores de cometas experimentados, con el debido respeto se hacen muchas preguntas sobre cometas inflables, su diseño y construcción:

- ¿Cómo puedo transformar una imagen de dos dimensiones en una figura tridimensional?
- O bien: ¿cómo puedo obtener una plantilla de dos dimensiones de mi figura tridimensional?
- ¿Puedo utilizar un peluche, inflables o animal como un modelo?
- ¿Cómo puedo calcular la cantidad aproximada de tejido necesario?
- ¿Cómo tengo que construir la brida, y en qué posición la quiero hacer volar?
- ¿Cómo puedo estar seguro de que mi propuesta será capaz de volar?

Estas y otras preguntas se les hicieron a un montón de amigos cometeros en varios talleres.



"Robby" (aprox. 7m/23ft) y el Robby-Baby (aprox. 3.5m/11.5ft) son especialmente adecuados para proyectos de la introducción en los "misterios" de las cometas inflables.

Desde Robby es relativamente fácil de construir, que parece ser un ideal proyecto para un taller de fin de semana. Fuera de las experiencias positivas de estos talleres, y la gran demanda, surgió la idea de publicar un plan de construcción para el Robby-Baby. Usted debe tener alguna experiencia práctica en la costura y la construcción de cometas antes de iniciar este proyecto.

**¡Este plan de construcción no podrá utilizarse para cualquier fin comercial a todos los efectos!**

**¡Tenga cuidado, todas las palabras escritas en las plantillas están en alemán!**

**Hay una traducción al final de este plan.**

### **Las necesidades de materiales**

Para una foca pequeña, robbbaby 3,50 m:

El Robby's son de tres colores, la mayoría de las veces con tonos de blanco, azul claro y oscuro azul. Sin embargo, también puede utilizar otras combinaciones de colores como gris, marrón o negro y menta, verde y turquesa.

#### **Tela de nylon (Spinnaker):**

- Color claro para el vientre: 3m/10ft (para una anchura de tela de 1m/3.3ft)
- Color medio para los laterales: 5m/16.4ft (para una anchura de tela de 1m/3.3ft)
- Color oscuro para la parte de atrás, o dorsal: 3m/10ft (para una anchura de tela de 1m/3.3ft)
- Color negro para los bigotes, los ojos y la nariz: 1m/3.3ft negro (por un sólido centro de la anchura de 1m/3.3ft)
- Blanco para los ojos

**Para la brida:**

- 12m/39.4ft brida con un diámetro de 0.5mm/0.02in (carga de rotura: 30kg/66lb)
- 10m/32.8ft brida con un diámetro de 0.8mm/0.03in (carga de rotura: 50kg/110lb)
- 6m/19.7ft brida con un diámetro de 1.0mm/0.04in (carga de rotura: 70kg/154lb)
- 0.5m/1.6ft brida con un diámetro de 1.5mm/0.06in (carga de rotura: 100kg/220lb)

Es una cuestión de gusto si se utiliza una brida blancas o negro con las líneas.

**Para los bigotes:**

2m/6.6ft de línea negra (aprox. 1.5-2.0 mm / 0,06-0.08in de diámetro)

**Refuerzos:**

Unos pocos metros de una línea que se puede coser fácilmente en el tejido 3m/10ft.

Cinta de nylon negro (el que se puede utilizar como orillas de material, en lugar de doblar la doble SEMS). También sirve cinta de bies de ristop de 52 g

Por la abertura de acceso en la cola: 40cm/16in cremallera o velcro.

**Entrada de aire de ventilación:**

20cm/8in x 30cm/12in gasa negro (malla).

Todos los segmentos se muestran en el esquema general. Puede ampliar esta sobre la base de una fotocopiadora (3 x 141%) y, a continuación, ampliar el dibujo resultante 1:10 a mano (1 mm es equivalente a 1 cm). Si esto parece ser demasiado trabajo, puede descargar el 1:1 plantillas desde el sitio [www.kiteandfriends.de](http://www.kiteandfriends.de) y también desde el sitio web del autor: [www.drachenbernhard.de](http://www.drachenbernhard.de)

Este método solo es adecuado para la versión 3,5 m. Para las versiones más grandes algunos de los detalles están hecho de forma diferente, y los refuerzos tienen que ser más sofisticados, debido a la mayores fuerzas a la que va ha estar sometidas.

Recorte cada uno de los segmentos (partes laterales, el vientre, la espalda, las aletas y la cola) con un par de tijeras, añadir aprox. 0.5cm/0.2in de la SEMS (este es el subsidio que prefiero. Puede aumentar este margen si es necesario, justo después de ver el buen ancho, mientras que coser). Las partes más pequeñas (ojos, nariz y gasa) se pueden cortar limpiamente con un cortado caliente o soldador.

## Especificaciones

Todas las uniones (costuras) se hacen por el revés, posteriormente al dar la vuelta a la cometa las costuras estarán en el interior de la foca. Líneas de refuerzos se van a coser sobre el interior en zonas muy utilizadas. Ellos deben cruzar en todos los lugares donde la brida y las líneas para el ancla que se fijara más tarde. Esto evita el riesgo de que desgarre el tejido. Las posiciones de las líneas de las bridas de refuerzo están marcadas en rojo en los planos.

Debido al hecho de que el cuerpo del sello es relativamente reciente y las fuerzas de tracción son moderadas, no necesitamos líneas internas. En otros casos esta líneas internas se utilizará para mantener el cuerpo en forma (por encima de todos los planos) o la transmisión de la fuerzas de tracción de la brida a la todo el cuerpo. Tan pronto como todas las piezas están listas, podemos empezar a coser.



## Los bigotes



Los bigotes no se llenan de aire en los modelos pequeños, y están hechas de cintas negras que terminan en unas líneas negras. Cualquiera puede cortar algunas franjas de tela de nylon y doble ellos longitudinalmente o puede utilizar nylon rendija (el uno usted

puede comprar material como bordes, en lugar de la doble plegar su SEMS) y se pliegue longitudinal. Estos cintas debe ser de unos 30cm/12in largo. En cada una de esas cintas que coser un pedazo de línea negro, aprox. 25cm/9.8in largo. Cortar las cintas en diagonal hacia las líneas y coser los bigotes completamente preparado en las partes laterales, en la posición indicada en el patrón. Hacer un nudo o una soldadura al final de cada línea. Más tarde en la brida

se fija a estas líneas con nudos.



## Los ojos

Los ojos de las crías de foca no son tridimensionales, es simplemente un aplique blanco en el globo ocular. Y uno negro, la mirada parece más clara si la retina (negro) se coloca un poco fuera de centro. De esta manera usted puede especificar la línea de vista.



Cosa los ojos en las partes laterales, en sus posiciones apropiadas. Una vuelta costura es suficiente, pero no debe llegar la costura cerca de los bordes para no salirse, mientras que el corte es claro. Es opción recortar la parte del lateral de la foca por dentro, para dar claridad a ojo.



### Las aletas

Tome una pieza de color oscuro y una pieza de color claro de las aletas. Encararla las dos piezas de tela por el derecho compruebe que hay dos parte oscuras de arriba y dos claras de abajo, coloque las piezas con el orden adecuado, coser la parte delantera: la zona donde será bridada, abra las dos piezas de tela y cosa la brida, se le añade los dos refuerzo de brida diagonales, y se terminar de coser la aleta con una puntada recta.



### Unión de la aleta al cuerpo



La aleta esta lista para se cosida al lateral de la foca.

Para asegurarnos de que todo encaja,

comparar la medida de la circunferencia de la aleta y comparar el resultado con la marca en la parte lateral.

Las imprecisiones de la corte o la costura se pueden ajustar de esta manera.

Si la medición es correcta, el agujero en la parte lateral se puede cortar a lo largo de la marca y se puede coser la aleta en el lateral.



## Las orejas



En la naturaleza depende de la subespecie si tiene algunos sellos externamente visibles, las orejas o no. En nuestro caso se trata de un asunto de gustos! Si te gusta tener oídos, coser la primera mitad de cada oído en las posiciones adecuadas de de la cara. La segunda mitad se cosera en la parte trasera después. Todo o.k. hasta ahora?

Por lo tanto, se terminó con las piezas de la cara y vamos a continuar con el vientre.



## El vientre



En primer lugar coser las dos partes del vientre con una costura recta. Al cierre de esta costura, una línea de refuerzo a lo largo de la línea media de la panza. Después de cose el refuerzo de líneas en diagonal, de acuerdo con el plan, dejando aproximadamente 1cm en ambos extremos de las

líneas diagonales. Tan pronto como el vientre es completado, se puede coser a las partes laterales.

La unión del vientre y los laterales lo inicio en la punta de la nariz con la primera parte en tierra, a partir de entonces la cosa segunda parte, a lado el vientre de la misma manera. Las partes laterales son una poco más largo que el vientre, esto es normal.

En el cierre de las costuras, una línea de refuerzo tiene que ser cosido en donde es indicado en el plan. En

este caso la línea de refuerzo cruza la línea la superposición de extremos de la diagonal de las líneas de refuerzo del vientre, que se usar para puntos de brida más adelante.



### BOCA: Entrada de aire de ventilación (malla)



Para la entrada de aire de ventilación, una suave negro tela mosquitera de ventana de una tienda de bricolaje ha demostrado su eficacia. Nota del intérprete, es mejor la rejilla que tienen las tiendas de cometas, pero

claro que sirve cualquiera.

Tome las dos piezas triangulares de la pantalla de la ventana y ponerlas con el lados curvos uno contra del otro. Cosa ellos juntos en una banda de tela de nylon (el resultado de esto es una especie de moldeado deltoides) y todo el marco de la entrada de aire con ventilación algunas franjas mas de tela de nylon completa la figura de la derecha.

Coser algunas líneas de

refuerzo alrededor y por el centro de la boca (entrada de aire).



### La espalda

En primer lugar coser la parte de la nariz en su particular posición en la parte trasera, mediante el uso de una simple costura recta.

Después de esto, conecte los dos partes de la espalda. Coser la parte de la nariz, coser las líneas de refuerzo.

Al principio, y el final de la nariz, cosa las líneas de refuerzo cosidas en ángulo recto a la otra línea de refuerzo en la parte de la nariz.

Terminar de cose la dos partes traseras o dorsales, dejando sin coser la parte delantera, desde la punta de la boca, hasta una marca transversal (marca verde en el plan) que esta antes de la nariz. Esto servirá de válvula anti vaciado de aire cuando baja o hay poco viento.



En estas dos líneas transversales (marca

verde en el plan) los puntos de las líneas de conexión a la línea de Elevador se fija.

Tan pronto como la parte trasera se ha completado hasta el momento, se puede coser la entrada de aire de ventilación en la marca.

Muy importante: coser la entrada de aire de ventilación con el lado corto del deltoides en la línea de marcado en la parte trasera (marca verde en el plan) y sujetarla en la punta de la nariz.

No fijar, ni cose los dos lados de la entrada de

aire de ventilación, porque aquí es la entrada de aire y la válvula de funciona al solaparse esto picos de tela.



### Aleta trasera



Las aletas posteriores (cola) se montan y cosen por separado y luego son ensamblados al cuerpo. Es conveniente hilvanar para corregir los posibles errores y después se cose a máquina. En primer lugar coser la cremallera (40cm/16in largo) centrada en la pieza trasera (la pieza romboidal) de la aletas

posteriores.

Luego se cose una línea de refuerzo perpendicular a la cremallera, de acuerdo con el plan. Tienes que hacer esto en dos partes, porque la línea tiene que ser desconectado en el nivel de la cremallera. Ahora hilvanamos previamente las piezas siguientes.

Tome las dos piezas laterales de la cola y coserla con sus lados curvos a la parte inferior de la cola.

Para visualizar el orden correcto de la costura, los vértices están marcados con letras. Empezar a coser desde el punto A al punto B. Repita lo mismo

en el lado opuesto. Con el perfil de la parte trasera (la romboidal con la cremallera) comienzan en el centro en el punto D y coser a punto B. A continuación, reanudar por el otro lado.



No termine la costura a máquina hasta que todas las partes del perfil de la parte inferior de la cola estén montadas e hilvanadas. Entonces cerrar con una costura alrededor.



Coser un pedazo corto de refuerzo en la línea

media en punto D. Más tarde será el punto de sujeción del ancla de viento.

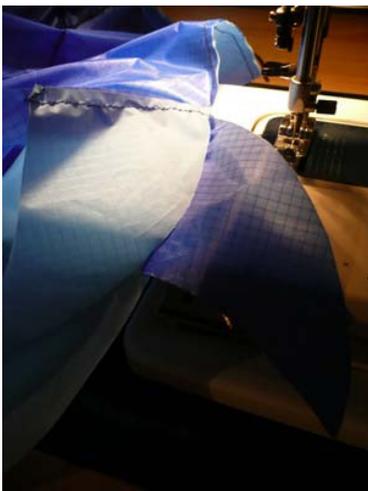
En la parte superior de las aletas posteriores se empieza a coser en el medio, en el punto C. Cosa primero a la izquierda, luego a la derecha. Para simplificar la finalización de la costura a máquina, una parte puede ser cosida a través de la apertura cremallera. Coser un pedazo corto de refuerzo

en la línea mediados de nuevo, en el punto C.

Se forma el segundo punto de fijación para el ancla. Ahora, la aleta posterior (cola) está lista.



### Ensamblaje



Usted está cerca del final de la costura de la parte trasera (cola) ahora se puede ir montado las distintas partes, comenzar con la primera parte en la punta de la nariz.

En la preparación de la

nariz, prestan atención a que sólo se cose las franjas de tela de nylon (a partir de la entrada de aire de ventilación) alrededor de esta. No coser el tejido de nylon rejilla de ventilación a la parte trasera o dorsal (color oscuro) por los lados, solo se cose (que ya estaba previamente cosido por la línea verde ante de la nariz, (medios de color). La entrada de aire al lado de la válvula de solapa tiene que permanecer abierta!, solo se cose abajo en el punto donde la boca( rejilla de ventilación se une al vientre), y a los costados. Es decir la tela que está debajo de la rejilla de ventilación (color oscuro) solo se cose por arriba por la línea verde, y abajo en un punto lo demás esta suelto y sirve de válvula. La boca (rejilla de ventilación) se cose a la tela de los costados.

Ahora usted puede coser la segunda mitad de las orejas en la ubicación indicada.

Tan pronto como terminó la primera parte, debe cerrar esta costura a la vez. La cantidad de material y aumenta la última costura es siempre el más difícil.

En la segunda parte es aconsejable que coser la primera mitad de la costura, en estrecha y una vez acabado la parte restante con una segunda costura. Posteriormente, puede cerrar la segunda mitad de los costura con la apertura hacia las aletas posteriores.

### Toques finales

Mantener el cuerpo el sello de adentro hacia afuera, pero a su vez las aletas posteriores a su lado derecho. Si ahora poner detrás de las aletas en la apertura del cuerpo, todos los segmentos individuales deben tener la misma anchura. Esto significa que la parte trasera

se adapta a la parte superior de las aletas posteriores y el lado las partes tienen la misma anchura que la parte de perfiles. Si no encaja, el organismo tiene suficiente tejido para hacer algunos ajustes. Si es necesario añadir algún tejido o hacer algunos pequeños ajustes.

Todo o.k. por ahora?

Ahora aquí viene la última costura de la Robby-Bebé: coser las aletas posteriores al cuerpo. En las aletas posteriores se introduce el interior del cuerpo. En torno a ello se cose en un círculo. Para cerrar esta junta tiene que tirar de la aleta posterior fuera del cuerpo, abrir la cremallera y coser a través de esta apertura.

Ahora estás hasta el momento más emocionante: tirar todo el cuerpo a través de la cremallera abierta y vuelva todo del derecho. Antes de continuar con la brida puede inflar ya a Robby-Baby con un ventilador, ventilador o secador de pelo.



### La brida



En primer lugar, preparar los puntos de partida para la brida de un 50kg/110lb línea. Tomar una aguja gruesa y puncione la trama lo más cerca posible de los cruces de la refuerzo de líneas. Tire de la línea a través de la

trama y un nudo corto de aprox. 10cm/4in hará un bucle. Más tarde en la brida se fijará a estos bucles con nudos de alondra. La composición de la brida es escalonada en diferentes líneas con rotura de carga distinta y creciente. Cerca del cuerpo se inicia con 23 líneas de 30kg/66lb, seguido por 7 líneas de 50kg/110lb. Estas líneas son resumen de 3 líneas de 70kg/154lb. Estas tres líneas de fusión en un pedazo corto de un 100kg/220lb línea.

Todas las líneas de brida se componen de un nudo de alondra en un extremo y un bucle en el otro extremo. Esta es la forma

más fácil de conectar una parte de la brida a la siguiente y, además, se le capaz de ajustar la configuración de entonces en cualquier momento si es necesario.



El plan muestra la brida de arriba a abajo, comenzando con la brida puntos adjunto a la cabeza, luego los inferiores de la barriga y la aletas. Todas las mediciones de la brida se en cifras netas, lo que significa que usted tiene que añadir aprox. 10 cm para el nudo y el lazo en cada caso.



Adjuntar un pedazo de línea (1 pieza de 40cm/16in o 2 piezas de 20cm/8in) a la brida 2 puntos en la nariz, para conectar a la cometa piloto.

Adjuntar dos breves líneas en las aletas posteriores en los que se fija el ancla.

### El ancla de viento



Con los tres colores de nuestra cometa se pueden encontrar en las seis partes que componen el ancla.

Usted debe cortar las piezas con un cortador caliente para salvar a usted los problemas de cierre.

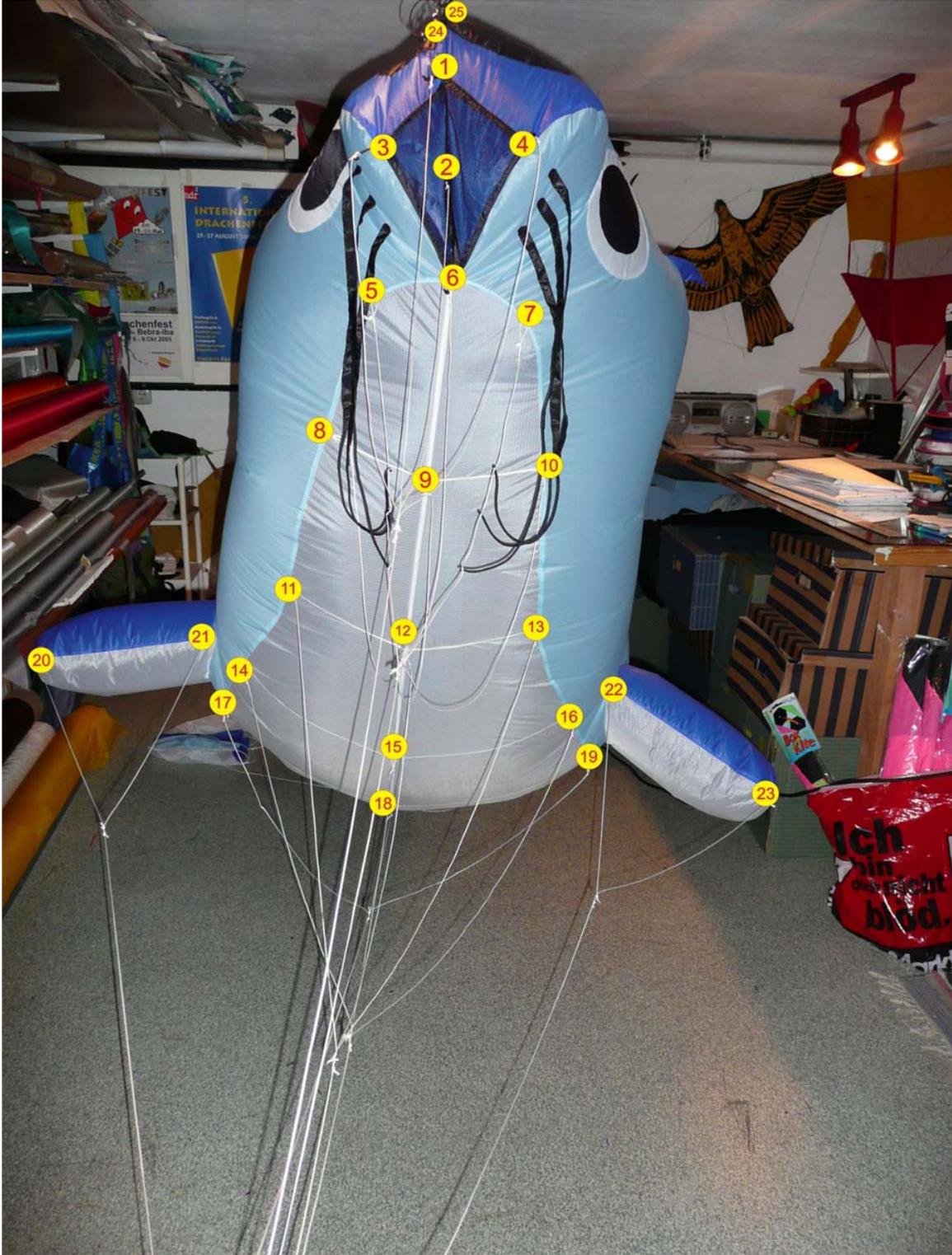
Una y cosa las partes en el orden (colores) y

Asignamos seis líneas de aprox. 30cm/12in a ella una de ellas. Cosemos una porción de línea al droge.

Conecte el ancla con 2m/6.6ft de línea a la conexión del punto en la parte posterior de las aletas.

Si lo desea, puede coser una pequeña bolsa de almacenamiento. Coser un rectángulo de 30cm/12in x 50cm/20in sobre una base circular (la plantilla de los ojos los partidos), cerca de la cara y hacer una junta para el cable para apretar la bolsa.

Ahora la cometa de su bebé está lista para su primer vuelo. Por supuesto que lo hace mucho más fácil si usted engancha Robby en un Elevador línea, pilotar a Robby con una cometa piloto.





Se tarda algún tiempo hasta que el pequeño Robby es completamente inflado.

Normalmente, la brida debe estar ok, pero a causa de las tolerancias de costura y nudos que puede ser necesario ajustar un poco. Después de que se ha colgado en el viento para un temporada, la trama, y las líneas se distendido. Dependiendo de la línea, el nudo de alondra de la brida tiende a aflojarse en el comienzo. Tan pronto como han sido en virtud de presión de la primera vez, esto no sucederá más.

Si todo está correcto, usted tendrá mucho placer en que enarbolan su Robby-Baby sin un Elevador en constante vientos. Dependiendo de la fuerza del viento una línea de vuelo con una carga de rotura de 70-100 daN será suficiente.

Disfrute el placer de construir y dejar volar a las playas y campos.

Agradecemos sus comentarios sobre el plan y nos encantaría conseguir algunas fotos de su Robby.

Preguntas y contacto con el autor: [info@drachenbernhard.de](mailto:info@drachenbernhard.de).

Para más fotos y detalles echar un vistazo a la página principal:

[www.drachenbernhard.de](http://www.drachenbernhard.de)

#### Agradecimientos

Especial agradecimiento a: Jan Nelkenbrecher ([www.burgenlandkiter.de](http://www.burgenlandkiter.de)) por la excelente realización de las obras de dibujo, a mi amigo kite-Karl-Ulrich Körtel

[www.raberudi.com](http://www.raberudi.com) por su continuo asesoramiento y Andreas Napravnik [www.drachenbaendiger.de](http://www.drachenbaendiger.de) para apoyar a mi página web.

Gracias a Laurent Marcoux, Amos QC (Canadá), para la traducción al francés.

Traducción Inglés: Petra de Volver

Interpretación español: Pedro López. [www.rotos.net](http://www.rotos.net)

Traducción de las palabras, escrito en las plantillas:

Packtasche = bolsa de almacenamiento

Taschenboden = base circular de la bolsa de almacenamiento

Schleppsack = ancla

Schwanzflosse unten = parte inferior de las aletas posteriores

Schwanzflosse oben = parte superior de las aletas posteriores

Schwanzflosse Seitenprofil = perfil lateral de las aletas posteriores

Schwanzflosse hinteres Profil = perfil trasero de las aletas posteriores

Reissverschluss = cremallera

Seitenflosse = primer plano aletas

Flossenöffnung Umfang = 61cm apertura a la palestra aletas, la circunferencia de 61cm

Bauch = vientre

Rücken = atrás

Ohr = oreja

Ansatz Ohr = posición de la oreja

Nasa = nariz

Auge schwarz = parte negra de los ojos

Auge weiss = parte blanca del ojo

Bart = bigotes

Gazefenster = pantalla de la ventana (por la entrada de aire de ventilación)